

卡城救國會日昨會議紀

債。準於四月廿四日出發。應定人員負責辦理案。經衆推舉爲勸募隊長陳杰德。隊員雷社安。李祐華。

(代)(束)

本醫生懸壺濟世：廿有餘載：醫治各症：無不奏效：久爲梓里嘉許：但對於染毒一道：每見世人常悞食刲墜之藥：初則以爲全愈：不料毒墜于筋骨：久則血氣衰弱而復發

新受可謂之武子

前力列勦軍民。(五)文書部官讀上各議決案。(六)宣讀各方函件。甲。如府戰時財政委員會。函請派員協助向華僑推銷第六期勝利公債。乙。

語卡技利埠各界僑商周知。務希於
勸募隊員到達時。踴躍認購。以期
維護救濟難童之實惠權益可也。⑨

各埠
黃江夏
分總堂

醫生深知染毒之症極大危險：特悉心研究務求萬全之策：將數十年之經驗：精益求精：特選正地道貴重之藥品配製而成：耑掃除其惡毒：永無後患之理。此藥其性和平：不寒不燥：如染有惡毒者：不妨試之。真有起死回生之功也。

○○救急扶危限五分鐘見效
能治內外客症應驗如神

中國女性人體美影集

蔣中正著 中國之命運

★ 每册美金三二圆 (中文版)
加拿大另補水三毛
戰稅寄費包在價內

「青年男子誰個不善鍾情？妙齡女子誰個不會懷春？此乃人性之至聖至神，天地之所以悠久不滅也。」（德國大詩人歌德語）

女體美影集 （每集四元）
（新版本）

敵社爲應男性愛慕女性玉體藝術之要求，特寄售下列各影集：

裸體園選美集 （每集四元）
（每打三元）

本社現印有大張美女裸體五色月份牌，肉感消魂，可以永遠掛看，每張壹元寄費在內。

桃艷消魂集 （每集四元）
（每打三元）

以上各集均爲世界最大花都之留香艷影可當最美之裸體藝術欣賞可當蜜臘情人朝夕任抱。

華舞女裸體玉照 著名
（每打三元）

消魂媚態千百種 各集特色各不同 天下美人在懷中 爲誰辛苦爲誰忙 英雄難出美中宮

加拿大顧客光顧・請一律先付現款・貨到後兩日・如不滿意退回・原銀奉還・惟不能相換・凡同時購買任何兩種集者・贈送裸體園雜誌一部・同時買四種集者・贈送月份牌一張及裸體園雜誌一部。

卡技利民權書社呈報委派袁傳益為該社出席救國會議代表。丙。亞美利加國總會通告選員為該總會第六屆職員。(一)報告事項。甲。華人善款部張景憲報告是星期收入勞軍捐款四百九十八元四毫。連接上共收勞軍捐款壹千壹百八十七元一毫乙。辦理行清委員報告是年收入行清捐款共二百零壹元九毫。支出行費六十壹元七毫六仙。除支尙存銀壹百四拾元零一毫四仙。由衆議院撥入慈善部管理。丙。隊員周彼得報告美國商人參吉便士捐助勞軍起國幣一千元。(二)討論事項。關於籌辦籌捐慰勞常德戰區將士捐款。埠僑胞捐款未能彙集。應否展期結束案。經衆議決定於四月拾拾日為結束之期。乙。關於加府戰時財政部函請派員協助推銷第六期勝利債

柯京拾一日電。據此間可靠消息。是月內之牛奶油購買券。未有不發生效力者。事因戰時貿易價目管理局以爲可能渡過現有之牛奶油限額。料五月份之出產。必定增加云。

◎承受生意廣告

啟者雲高華埠片打街東門牌壹百六拾四號共和餐館生意至今各股東志圖別業愿將全盤生意架生什物等一切項與杏和堂備價承受定期四月拾一號在 Campbell Brazier And Fisher 狀師樓當衆交易清楚如有欠到各項數目繆轄未清者祈早日到來理妥倘交易之後與杏和堂無涉先此聲明以免後論
杏和堂啟
西曆一九四四年四月八號

黃雲山總公所
支部
伍氏公所暨
諸伯叔昆仲駕臨助慶
指示一切曷勝榮幸
加拿大雲高華人敬約
漢升體育會同人敬約
Hon Hsing Athletic Club
143 E. Pender St.,
Vancouver, B.C.

民國卅二年三月廿日

農家用具
日用鐵器
華友光頭
極表歡迎

麥刀文鐵行謹

此藥片逢毒即瀉：滯毒即消：掃除臟腑一切熱毒積滯等物：又無墜毒絕嗣之弊：更無痛苦之虞：雖勞動界服之：亦無礙于工作。藥片服後：廿四小時之久：即將毒菌掃除：由大小便而去：恢復健康：輕症壹樽：重症二樽：可收全功：永無復發後患：且服法非常簡便：祇用清茶或滾水吞下：對於燒酒、蝦蟹、竹筍、熱毒等物：略為戒口：免至痛苦增加：則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功：如蒙光顧：C.O.D.不受。希為見諒。各埠梓友：如有購藥求醫者：請將病原註明：照上列西字買赤紙付來：定然按症施藥：從速付上：以應藥到回春焉。

萬應
皮膚濕毒
毒藥片
週身癢癩
紅雲血癬
諸般百毒

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五
跌打藥水每樽壹元五毛
K WONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PACIFIC 8613

大戰當中
交通梗塞
藥料缺乏
貨價高漲
本堂名藥
成本過重
起價些少
以資彌補
惠顧諸君
祈為見諒

雲高華片打
癰發行廣齊堂醫
生林鈞五
醫

新明
發奇
可孚
東北
冰水
陸續應市

○ 救急扶危限五分鐘見效
○ 能治內外各症 慰儉加神

V O G U E 絲烟嫩幼克護 高 價 值 高



太洋松柴公司
黃景濂

吳國華保險代理人
HARRY JAMES
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
Vancouver, B.C.

中國製造

痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背脅痛 胃腕氣痛
名腫毒 酒米暗瘡 脚生凍瘡 小童爛頭 汗癬風斑 跌打腫瘀
身鹹粒 疥癩瘡癧 虫薑蚊咬 皮膚濕毒 滾火起核 口舌損爛
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋疴嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食
俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴

外科各症俱用棉花濕藥水敷擦

大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

國奇里藥水公司

歡迎各埠代理 章程函索即奉」 創辦人朱去非謹啟

加拿大雲高華五洲大藥房總代理
CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲半島俄兵進展極速。莫斯科十三日電。俄軍渡舍列河後佔埃及以西四拾英里舍諾地通蒲加列斯鐵路上之巴斯加尼埠。進至特拉斯普之外郊。又滅敗殘德羅兵數千。數月以來昨德軍獲壹勝利。不借重大犧牲。突破斯卡拉之包围圈。趕調後備隊加入反攻。三路入克林米亞半島之第四軍。克復三十七英里。至中部之平原。克復三克開交通點。現僅距半島首都塞化路普北五十三英里。沙窩斯土普海軍港東北八十三英里。東部俄兵新組之海岸獨立軍由伊利緬顧將軍指揮。昨成夜用飛機大砲轟擊敵陣。至今農猛攻克治港。數小時內將久事頑抗之敵懼受因而遁。俄兵緊追。俘德羅軍甚衆。及獲大宗戰利品。戰場滿佈敵屍。

中華職工聯合總會會務近訊
中華職工聯合總會。自今春發展以來。僑胞中如船廠。木瓦。衣館。中西廚。園口。瓜菜。各業工友。均能明瞭互相團結。共同救國。以維護利益。提高地位為本旨。踴躍加入。人數增多。是以昨全體議定於四月廿日。舉行成立壹週年紀念會。即席發起捐助紀念費者。已達數百元。可見各工友對會務之熱心。聞召集各工友舉行外。并邀請各界僑領社團參加。并在民宴舞廳設宴歡敘。各工友之報効美酒及捐贈費者極踴躍。又該會接西人工會函請參加「五一」世界勞動節紀念巡行。該會為表同情及聯絡起見。亦已準備參加云。

本埠新聞

●中華職工聯合總會會務近訊

中華職工聯合總會。自今春發展以來。僑胞中如船廠。木瓦。衣館。中西廚。園口。瓜菜。各業工友。均能明瞭互相團結。共同救國。以維護利益。提高地位為本旨。踴躍加入。人數增多。是以昨全體議定於四月廿日。舉行成立壹週年紀念會。即席發起捐助紀念費者。已達數百元。可見各工友對會務之熱心。聞召集各工友舉行外。并邀請各界僑領社團參加。并在民宴舞廳設宴歡敘。各工友之報効美酒及捐贈費者極踴躍。又該會接西人工會函請參加「五一」世界勞動節紀念巡行。該會為表同情及聯絡起見。亦已準備參加云。

●匪劫公園之展覽會夾萬
昨在喜市定公園之雲高華展覽會辦事室。被賊匪破門入內。將夾萬炸開。竊去約四百元云。

●孕婦趕往醫院途中產女
昨晨約兩點鐘。住第八街西壹九三式號西婦三樂氏。行將分娩。貨車趕往聖保羅醫院。館料行經巴緯橋時。產生女孩。六磅七安士半重。母女兩人無恙云。

據住笠臣街一六〇壹號門牌西人巴氏投報警局。昨星期一日。接到壹封信。內有兩條戲票。謂係贈送。俾巴氏夫婦於星期壹晚看戲者。但不知何人所贈。巴氏夫婦心領謝。遂往看戲。及回家後。則發覺有人用百合匙開門入內。竊去銀箱內有九元及文件。隨後被竊之文件則由郵政付回云。

●華人雜貨店被兩匪行劫
昨晚在置高拉街九九四號門牌華人佐治劉(譯音)所開設之雜貨店。被兩匪行劫。先是兩匪入店。一匪將該華人驅至店尾。搜其袋。搶去五拾二元。一匪則開銀櫃奪去卅元云。

●雪花洗髮店失千元衣服
在頓士咩街八五六號之雪花洗髮店。於上星期底。又被人竊去衣服價值壹千元。至星期日在林布夾邦地

利公路。由省差尋獲。此為該洗髮店在過去六星期內。被劫之第二次。

●古李葛旅館司理人被拘
在喜市定街東一七六號之古李葛旅館司理人李錦勝(譯音)。於昨日被拘。控以私藏贓物案。聞在被告處

搜獲一收音機。係住四十一街東三○三號門牌李安諾氏報告被人偷竊者云。

●未領第四本買券者注意
關於未領取第四本購買證者。現可向統制局領取。各情亦會誌本報。

茲悉年齡十歲以下者之領取手續。將紅色卡片RB99填寫妥當後。

●又要將第三本購買證內之E券交回。連紅色卡片壹齊帶往或郵寄

除出。連紅色卡片壹齊帶往或郵寄

生前於一九〇八年在託華地方首次

開洗衣館。隨後則遷往溫打好夫。

最近則回來此處與其子李張居住云。

(以上人名譯音)。

●每星期戰費要一萬萬元
坎問頓十貳日電。據加拿大銀行總裁倫亞斯氏宣稱。加拿大於明年盡

聯盟國一份子之責任。每星期之戰費大約壹萬萬元。此即全加拿大男

女老幼每星期平均要用十元。維持

海軍費每星期約八百萬元。維持陸軍費約二千萬元。空軍二千一百萬

元。戰鬥品之製造。每星期約需四

千萬元云。

●收買薯仔 本公司收買大帮薯仔。如有交易。請按址到來可也。

太平洋葡萄糖製造公司敬

PACIFIC GLUCOSE REFINERY LTD.

South Westminster Phone: New Westminster 2983

民國三十一年四月十日 催收員 張惠介 鄭松照 黎社

中華民國三十一年三月十六日

報告。有厚望焉。

中華民國三十一年三月十六日

報告。有厚望焉

• 本報最近收音
(消息) •

△華軍剿滅倭十八師

△重慶—中國軍事部是日宣布。倭賊之著名第十八師團。曾參加星架坡。上海。廣州。南寧諸役。最近在緬甸北部山林間與中國軍隊交戰。由葫廣谷轉戰至莫江流域。華軍奪其基地華拉本。攻入倭司令部時。殺斃倭軍官多人。奪其軍印。十八師團部衆幾完全剿滅。司令田中是否亦在華拉本被擊斃。無從証實。近來關於田中之消息極沉寂。查田中為接納英兵在星架坡投降之軍官。十八師團兵士多來自日本九州。一九三七年倭十八師團由浙江杭州登陸。迫上海華軍退後。一九三八年田中攻陷廣州。切斷華軍由香港至漢口接濟線。一九三九年田中攻入廣西南寧。

△攻歐首月損失估計

△華盛頓—美國參議院軍事委員會主席。是日宣稱。美軍進攻歐洲大陸第一個月所受損失最高限度約壹拾五萬人。幾多於平時。每月損失三倍。此數目包含陣亡。受傷。被俘。及其他因公損失之數。軍事及選擇服務局認定每月亦須照此數目補充。社會上有等深懼聯軍一旦反攻歐陸。損失將達五十萬之慘。此樣憂慮殊屬無稽。第一期之卅日損失或輕至不滿七五千人亦未可料。

△美大量運櫈酒入境

△華盛頓—美國戰時生產局最近決定準許盡量運三年以上之櫈酒入美。此新決定將影响各運酒入美之國家。據局中人員估計。依據此新政策。美國將多運櫈酒約貳百萬加倫入境云。

△全加商業趨勢向上

△柯杜和—加拿大政府統計局昨日公佈。全加今年一月兩月入息總共十四萬萬元。去年同時全國總入息為十叁萬萬元。今年比往歲約增百分之三。今年首兩個月經濟狀況與去年同一時期比較亦處於較高水平線上。商賈趨勢繼續向上。銷貨總數多於去年首兩個月百分之七強。

△印度增加樹膠出產

△華盛頓—合眾社訊。去年此時美國陸軍運輸船總統古列治號。在太平洋沒沉。先是駁船撞着敵人水雷。擬急向紐赫布里提烏聯軍根據地駛去。但未達目的地。因破壞太甚。卒在壹瑚珊暗礁上沉沒。此船當時滿載大宗物料及人員。惟僅有兩人溺斃耳。

△華軍發動由滇攻緬

△紐約—印度孟買省議員保氏官稱。印度經過相當準備。現已成為一大進攻總基地。在不久之將來。龐大海空陸軍力將由此處發動。粉碎殘暴之倭寇。

△美副總統定期赴華

△華盛頓—陪都華人報紙是日紛紛登載華軍由雲南進攻緬甸消息。謂華軍於昨星期日已開始攻勢。先頭部隊幾達滇緬邊界。佔據距滇緬路約四拾三里壹山嶺。由高崗可以俯視由密芝那通片馬之公路。華軍此舉為策應緬北華軍沿莫江攻下。在適當時希冀會師攻敵。

△澳陸軍長談倭軍力

△美利柏恩—澳洲陸軍部長福特是日宣稱。彼計劃於夏季訪問重慶。詳細途徑未定。外聞諸傳華麗斯氏或同時赴倫敦及莫斯科一行。此舉為策應緬北華軍沿莫江攻下。在適當時希冀會師攻敵。

△倭由遲調新軍攻印

△新德里—據軍事報告稱。倭寇由遜遜運大批軍械生力軍至緬甸。冀阻止聯軍在緬北之攻勢。及增援敵軍由東北隅進攻印度。由遜遜入緬甸鐵路。軍運極忙。所有列車均滿載轍重軍隊。另倭援軍壹枝徒步由遜北越山嶺至印度前線。聯軍飛機連日襲擊緬甸交通。在緬中轟毀火車站多處。

△意線戰事又將復活

△那波里十二日電。聯軍飛機昨以重彈炸意北敵人魚雷艇及潛艇。根據地各線砲戰極烈。前哨接觸亦頻。大

家門不幸蹇及
計 告

側室朱門陳氏夫人悼於民國三十三年四月九日以病終於西人醫院積年享壽五十歲爰命男女等親視含殮遺禮成服並定期四月十七日午後兩點鐘在丹李威街三百〇四號暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土凡屬

側室朱門陳氏夫人悼於民國三十三年四月九日以病終於西人醫院積年享壽五十歲爰命男女等親視含殮遺禮成服並定期四月十七日午後兩點鐘在丹李威街三百〇四號暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土凡屬

味第一

味第一

味第一

味第一

味第一

備有貨辦，以爲僑胞實地試驗，函索即奉

China Soya - Bean Products 666 E. Broadway Vancouver, B.C.

△雲高華卡路
△街三式八號 沖宋定邦 報局 總代理

帽店

新法書

衛生

每冊售加拿

大銀五元五

十兩每箇二元九五

五兩每箇一元六

雲高華中國豉油廠發行

加拿大

電話 Fa. 6520 - Pa. 6023.

卅兩每箇七元九毛

廿兩每箇五元四

卅兩每箇二元九五

五兩每箇一元六

卅兩每箇七元九毛

廿兩每箇五元四

卅兩每箇二元九五

</div

△ 重要電報

髮絲公司
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

專售

精造

線織機
種式均備
男女內衣
旅館各類
絲巾禮品
床單被罩
白衣說衫

敬文氏先生電鑒弟患血氣兩虛腎部無力常見腰痛耳鳴頭暉眼花夜多
小便疲倦等症屢服中西各藥無効幸昨在先生處購來之藥丸分發各
朋友試用而弟服後當晚見功但朋友輩亦有遲日方見效者總之此兩
種藥丸確有九牛二虎之力也現再付上倒扣紙銀廿六元半(郵費在內)
收斂速將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函
登報藉作介紹是荷順頤 市安 周在漢 敬述

柯力補腎丸減價 每盒一百原價五元現收三元
三盒五圓六毛
每盒二圓一毛

(念紀年週六)

敬文氏先生鑒弟前因發育不全常見腰痛頭暉眼花行動無力面黃肌瘦兼
至胃口不開幸早兩年在先生處購來之「挽奪造化丸及強大」(九)服
後果見功效如神今見減價時期故特再付上倒扣紙銀四十三元五毛(照
八折算寄費在內)收斂早日將挽奪造化丸四盒及加料強大(九)三盒寄
來并望將弟之函登載各報俾有欲補救人生缺憾者知津而問焉順頤
商安

Globe Cafe, Box 51 Almontes, Sask.

黃榮焯敬告

(外用) 驅濕追風藥膏 每樽三元半

(外用) 止癢藥膏 每樽二元

(外用) 丈夫奇丸 每樽二元

(外用) 持久戰水 每樽二十元半

(外用) 驅濕追風藥膏 每樽壹元半

(外用) 心生血靈 每樽二元

(外用) 止癢藥膏 每樽二元

(外用) 丈夫奇丸 每樽五元

(外用) 試用壹元

(外用) 合用快膏 每支二元

(外用) 香花水 每樽壹元半

<p

懇寧大坎房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B.C.

消痔藥膏
PILOCALINE

每六毫五！ 盒壹元一五
支行在哥林比
亞夾喜市定街

得此良藥斷無皮膚患之必要

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑疥亦癲小兒胎毒兼掃除

一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽

三次數日內包能痊愈者然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把

握如無實驗豈取大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

本醫生醫務所寓哥林比街四電四號雲哥華旅館四號房

代理處 金利源 國信公司

元發華棧 城滙生源五大商店

P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥

E. Fook

RAT PORTAGE WOOD & COAL YARD LIMITED
1815 Granville St. BA. 3230

柴炭

價錢相宜

好板偈柴

隨時應市

上等煤炭

板偈柴 每割五元五毫

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

「米亞」紅色黑色
號衣墨水
代號馳名
電話 PACIFIC 9853

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy]
每樽壹元及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元及二元五毫

纏夾佐治街懷亞德藥房啓
片打街

重新廣告

本旅館新人接手營業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽暖溫燙床
當往來便捷僑胞駕臨
特別歡迎

◎電話 PA. 5080
司理人馬修識全啟

雲哥華東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

△廣珍金器鐘鑼
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
PHONE PACIFIC 5816

△廣珍眼鏡
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

雲高社旅亞新
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.

△廣珍眼鏡
兼較眼鏡
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

△廣珍眼鏡
精辦

各款中西服式零沽批發價甚相宜

等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
家家用線仔紗褲
加長羊毛褲仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

廣中精造各款
標牌名號各款
商號總經理各款
GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C.

士大鍾醫
JUNG YET SANG
446 Keefer St. Vancouver, B.C.
<電話> HA. 2531L

田精水樽每壹圓
此水用法單內詳明
此藥精無論新舊血毒。虫蠅蠻咬
料。包能掃除殆盡。蕩滌無留。又無焦痛爛肉如有清涼暢適之態
藥水清潔無污衣惡味清香非常
此水無論何種濕毒疥癬頑癬搽到
當時止癢數日乾癬脫落永無復發
久暫由尊便
請留心光頭
各界來住宿
隨時可幫忙
方知言不妄
定價不敢昂
司理關邦健

此水無論何種濕毒疥癬頑癬搽到
當時止癢數日乾癬脫落永無復發
越戰感勇越加強。此丸猛烈。每服必應。如不效驗
原銀奉回。

臨陣退縮君無防。一顆彈丸力抵抗。遇敵交戰無退縮
備。貨存無幾。絕市近期。

大。成夜發育。食丸一料。偉大驚人。六寸不等効驗
如神。若戰秦樓。預早半点。吞丸一服。左抗花紅。
右敵柳綠。如龍似虎。百戰百勝。如蒙光顧。請早購

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包
愈皮膚百病獨一無二之聖藥無
論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑疥亦癲小兒胎毒兼掃除
一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽
三次數日內包能痊愈者然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把
握如無實驗豈取大言

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盅式圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑疥亦癲小兒胎毒兼掃除
一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽
三次數日內包能痊愈者然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把
握如無實驗豈取大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

本醫生醫務所寓哥林比街四電四號雲哥華旅館四號房

代理處 金利源 國信公司

元發華棧 城滙生源五大商店

P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥

E. Fook

RAT PORTAGE WOOD & COAL YARD LIMITED
1815 Granville St. BA. 3230

柴炭

價錢相宜

好板偈柴

隨時應市

上等煤炭

板偈柴 每割五元五毫

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

「米亞」紅色黑色
號衣墨水
代號馳名
電話 PACIFIC 9853

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy]
每樽壹元及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元及二元五毫

纏夾佐治街懷亞德藥房啓
片打街

重新廣告

本旅館新人接手營業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽暖溫燙床
當往來便捷僑胞駕臨
特別歡迎

◎電話 PA. 5080
司理人馬修識全啟

雲哥華東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

△廣珍金器鐘鑼
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
PHONE PACIFIC 5816

△廣珍眼鏡
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

△廣珍眼鏡
精辦

各款中西服式零沽批發價甚相宜

等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
家家用線仔紗褲
加長羊毛褲仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

廣中精造各款
標牌名號各款
商號總經理各款
GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C.

士大鍾醫
JUNG YET SANG
446 Keefer St. Vancouver, B.C.
<電話> HA. 2531L

田精水樽每壹圓
此水用法單內詳明
此藥精無論新舊血毒。虫蠅蠻咬
料。包能掃除殆盡。蕩滌無留。又無焦痛爛肉如有清涼暢適之態
藥水清潔無污衣惡味清香非常
此水無論何種濕毒疥癬頑癬搽到
當時止癢數日乾癬脫落永無復發
久暫由尊便
請留心光頭
各界來住宿
隨時可幫忙
方知言不妄
定價不敢昂
司理關邦健

此水無論何種濕毒疥癬頑癬搽到
當時止癢數日乾癬脫落永無復發
越戰感勇越加強。此丸猛烈。每服必應。如不效驗
原銀奉回。

臨陣退縮君無防。一顆彈丸力抵抗。遇敵交戰無退縮
備。貨存無幾。絕市近期。

大。成夜發育。食丸一料。偉大驚人。六寸不等効驗
如神。若戰秦樓。預早半点。吞丸一服。左抗花紅。
右敵柳綠。如龍似虎。百戰百勝。如蒙光顧。請早購

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盅式圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑疥亦癲小兒胎毒兼掃除
一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽
三次數日內包能痊愈者然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把
握如無實驗豈取大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

本醫生醫務所寓哥林比街四電四號雲哥華旅館四號房

代理處 金利源 國信公司

元發華棧 城滙生源五大商店

P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥

E. Fook

RAT PORTAGE WOOD & COAL YARD LIMITED
1815 Granville St. BA. 3230

柴炭

價錢相宜

好板偈柴

隨時應市

上等煤炭

板偈柴 每割五元五毫

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

「米亞」紅色黑色
號衣墨水
代號馳名
電話 PACIFIC 9853

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy]
每樽壹元及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元及二元五毫

纏夾佐治街懷亞德藥房啓
片打街

重新廣告

本旅館新人接手營業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽暖溫燙床
當往來便捷僑胞駕臨
特別歡迎

◎電話 PA. 5080
司理人馬修識全啟

雲哥華東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

△廣珍金器鐘鑼
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
PHONE PACIFIC 5816

△廣珍眼鏡
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

△廣珍眼鏡
精辦

各款中西服式零沽批發價甚相宜

等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
家家用線仔紗褲
加長羊毛褲仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

廣中精造各款
標牌名號各款
商號總經理各款
GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C.



古今通鑑

同姓結婚的考據

同姓爲婚，在中國已往歷爲厲禁。近來似已打破此種觀念。雖身爲教育界而充校長、言論界而主筆政，都有行之者。無泥古法。按古時因同姓多種族，故曰：「男女同姓，其生不蕃」。這話相當合乎生理學的。近偶翻閱清趙陔餘叢考，其卷之廿一有同姓爲婚一條。節錄如下。

史記：帝堯與舜皆黃帝之後。計其世數，則堯之女於舜爲曾祖姑之制。然亦或古之傳訛。史記不察，遂筆之於書。未可盡信。

同姓爲婚，莫如春秋時最多。魯昭公娶於吳同姓，國語一論語。魯昭公娶於吳同姓，國語一由註。文王之子，姬姓也。娶鄭女爲夫人。

左傳晉獻公娶二女於戎。大戎狐姬生重耳。小戎子生夷吾。（註庸叔子孫別在戎狐者）。又獻公伐驪戎。驪戎女以驪姬。亦姬姓也。鄭叔詹曰：「男女同姓，其生不蕃。重耳、姬出也。而至於今」。

莽以姚、姬、陳、田、王氏皆處後，與己同姓。令分別王氏勿得與四氏相嫁娶。然王諭傳、訴孫有女爲氏，而婚劉族、徐宣每非之。太祖

祖宗各別，故娶之。」）

魏志：陳矯本劉氏子，出嗣舅氏。而婚劉族、徐宣每非之。太祖

•「莽諱娶同姓，故以侯昌爲氏」。

漢以後，此事漸少。漢書：王莽古曰：「莽以己與咸得姓不同，莽以姚、姬、陳、田、王氏皆處後，與己同姓。令分別王氏勿得與四氏相嫁娶。然王諭傳、訴孫有女爲氏，而婚劉族、徐宣每非之。太祖

•「莽諱娶同姓，故以侯昌爲氏」。

